



EM202

Con EM202 si può vivere l'esperienza di un comodo e avvolgente abbraccio anche nel proprio ambiente di lavoro, grazie alla particolarità della sua forma.



Versatile perchè adatta a più destinazioni, ambienti direzionali operativi e ideale per sale riunioni, la monoscocca sedile/schienale è rivestita in tessuto poliestere 100% dalle ottime caratteristiche di elasticità traspirazione e resistenza.

With EM202 you can experience a comfortable and surrounding embrace in your work environment, thanks to its special fabric. Highly versatile, it is suitable for executive and operator areas, and ideal for meeting rooms. The seat/back single structure is upholstered in self-supporting 100% polyester fabric with excellent elasticity, transpiration and resistance.

EM202 permet également de vivre l'expérience d'une étreinte confortable et enveloppante sur le lieu de travail, grâce à la particularité de son tissu. Flexible car s'adaptant à plusieurs usages, la monocoque assise/dossier revêtue de un tissu autoporteur 100% polyester très élastique, transpirant et résistant.

Mit EM202 kann man auch in der eigenen Arbeitsumgebung, dank der Besonderheiten seines Bezugs, die Erfahrung einer bequemen und angenehmen Umarmung erleben. Vielseitig, da er sich für viele Zwecke eignet, in Direktionsbüros und ideal für Versammlungssäle. Die Sitzschale Sitz/Rückenlehne ist mit einem selbsttragenden Stoff aus 100% Polyester bezogen, der hervorragende elastische, atmungsaktive und widerstandsfähige Eigenschaften zeigt.

Con EM202 se puede vivir la experiencia de un abrazo cómodo y envolvente también en el entorno de trabajo, gracias a su tejido particular. Es versátil ya que se adapta a varios usos, ambientes de secretaría de dirección y es ideal para salas de reunión. El monocasco asiento/respaldo está revestido con un tejido sin almohadillado, de poliéster 100%, y con elevadas características de elasticidad, transpiración y resistencia.

ART

schienale medio
elevazione a gas
poggiabraccia in
poliuretano nero

medium backrest
gaslift
black polyurethane
elbow-rests

cossier moyen
élévation par vérin à gaz
appui-bras en
polyuréthane noir

Mittlere Rückenlehne
Gashub
Armauflagen aus
schwarzem Polyurethan

respaldo medio
elevacion con gas
apoyabrazos de
poliuretano negro



EM202 mesh

La rete elasticizzata e la caratteristica traspirante, disegnano una linea leggera e morbida che si adatta comodamente ai movimenti del corpo.

EM202 mesh

Its elasticized mesh and transpiring quality create a soft light contour, which easily adapts to body movements.

EM202 mesh

La résille élastique et la propriété transpirante dessinent une ligne légère et souple qui s'adapte parfaitement aux mouvements du corps.

EM202 mesh

Das elastische Netz und die atmungsaktive Eigenschaft zeichnen eine leichte und weiche Linie, die sich bequem den Bewegungen des Körpers anpasst.

EM202 mesh

La red elastizada y la característica transpirante hilvanan una línea ligera y suave, que se adapta cómodamente a los movimientos del cuerpo.







poltrona da conferenza
con schienale basso
telaio a slitta
in acciaio cromato

conference chair
with low backrest
slide frame in
chrome-plated steel

siège de conférence
avec dossier bas
bâti luge
en acier chromé

konferenzsessel
mit niedrige
Rückenlehne
Kufengestell aus
verchromtem Stahl

sillones de conferencia
con respaldo bajo
armazón con patín
de acero cromado



EM202 mesh rivestita in rete STRICKTEX, maglia elasticizzata ignifuga con disegno personalizzato per la sedia EM202.

EM202 mesh upholstered with STRICKTEX, the fire-retardant elasticized mesh with customised design for the EM202 chair.

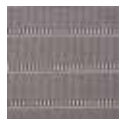
EM202 mesh revêtue de STRICKTEX, maille élastique ignifuge avec dessin personnalisé pour la chaise EM202.

EM202 mesh mit STRICKTEX, feuerhemmendes Stretchnetz mit kundenspezifischem Muster für den Stuhl EM202, bezogen.

EM202 mesh revestido con malla elastizada ignífuga con diseño personalizado para el asiento EM202.

stricktex

🔥
ignifuga
fire-retardant
ignifuge
feuerhemmend
ignifuga



KE*01
Bianco Nero



KE*02
Grigio nero



KE*09
Azzurro Bianco



KE*10
Rosso Nero



EM202 basic

**Il particolare fa la differenza.
Il connubio ben riuscito tra l'imbottitura discreta
e il pregiato rivestimento è l'elemento in più che
fa della versione basic, un oggetto che
si distingue esteticamente.**

EM202 basic

A detail makes all the difference.
A successful combination of light
padding and fine upholstery is a
value-added feature that adds
aesthetic appeal to the Basic version.

EM202 basic

Le détail qui fait la différence.
L'alliance optimale entre le garnissage
discret et le revêtement de qualité est
l'atout qui fait de la version Basic un
objet qui se distingue.

EM202 basic

Das Detail macht den Unterschied.
Die gut gelungene Verbindung
einer guten Polsterung und eines
hochwertigen Bezugs ist das
zusätzliche Element, das aus der
Basic-Version ein Objekt macht,
das sich ästhetisch unterscheidet.

EM202 basic

El detalle que marca la diferencia.
La excelente combinación entre
un almohadillado discreto y un
revestimiento de calidad es el
elemento que más distingue
estéticamente la versión Basic
como objeto.



schienale alto
meccanismo oscillante
con blocco in 4 posizioni
poggiabraccia rivestito
in tinta con la seduta

high backrest
tilting device with
4-position adjustment
elbow-rests upholstered
in the same colour
as the seat

dossier haut
mécanisme oscillant
avec blocage sur 4
positions
appuie-bras revêtu dans
la même teinte que
l'assise

Hohe Rückenlehne
Schwingmechanismus,
4-fach verstellbar
Armauflagenbezug
mit Sitzfläche farblich
abgestimmt

respaldo alto
mecanismo oscilador
con bloqueo de 4
posiciones
apoyabrazo revestido
en combinacion con
el asiento



schienale medio
elevazione a gas
poggiabraccia rivestito
in tinta con la seduta

medium backrest
gaslift
elbow-rests upholstered
in the same colour
as the seats

dossier moyen
élévation par vérin à gaz
appuie-bras revêtu dans
la même teinte que l'assise

Mittlere Rückenlehne
Gashub
Armauflagenbezug
mit Sitzfläche farblich
abgestimmt

respaldo medio
elevacion con gas
apoyabrazo revestido en
combinacion con el asiento







EM202 light

Il suo rivestimento in tessuto, piacevolmente morbido al tatto, la rende davvero comoda. La sua ampia varietà cromatica, soddisfa ogni tonalità di gusto e umore.

EM202 light

Its fabric upholstery, delightfully soft to the touch, makes it highly comfortable. Available in a wide range of colours to meet all tastes and requirements.

EM202 light

Son revêtement en tissu, agréablement souple au toucher, le rend vraiment confortable. Sa vaste gamme de coloris satisfait toutes les exigences de goût et de style.

EM202 light

Sein angenehmer und sich haptisch weich anführender Bezug macht ihn wahrhaft bequem. Seine große Farbauswahl erfüllt jeden Anspruch an Farbton und -stimmung.

EM202 light

Su revestimiento con un tejido muy suave garantiza una gran comodidad. Su amplia variedad cromática satisface cualquier tipo de gusto y humor.



EM 202 sb è una seduta modulare su trave che soddisfa diverse esigenze di spazi attesa.

EM 202 SB is a modular seating system on a beam, which meets the various needs of waiting areas.

EM 202 SB est un siège modulaire sur poutre qui satisfait les exigences des espaces d'attente.

EM 202 SB ist ein modularer Sitz auf einem Querträger, der verschiedene Anforderungen für Wartebereiche zufriedenstellt.

EM 202 SB es un asiento modular sobre vigas que cumple con las diferentes exigencias de espacios de espera.

16



seduta su barra
seat on beam
assise sur barre
sitzgelegenheiten auf tragstange
asiento para travesaño



**La serie EM 202 propone
il rivoluzionario tessuto
in grado di rimodellarsi
seguendo le curve della
schiena.**





The EM 202 collection comes in a revolutionary fabric that springs back into shape, following the curves of the back.
La série EM 202 propose le tissu révolutionnaire en mesure de se modeler, en suivant les courbures du dos.
Die Serie EM 202 bietet einen revolutionären Bezug der in der Lage ist, sich entsprechend den Biegungen des Rückens neu zu modellieren.
La serie EM202 propone un revolucionario tejido capaz de remodelarse siguiendo las curvas de la espalda.



EM202 mesh

Design R&S



Collezione di poltrone con tre diverse altezze di schienale. La struttura è costituita da elementi laterali e trasversali in alluminio pressofuso uniti fra loro per supportare e mantenere tesa la rete elastica che compone la seduta. La finitura può essere in alluminio lucido o verniciata nera o bianca. I braccioli in alluminio presso fuso con poggibraccia in poliuretano nero o bianco o rivestito in tessuto. Il sedile e lo schienale sono costituiti da una monoscocca con una rete elastica fissata alla struttura di alluminio, questo supporto ha ottime caratteristiche di resistenza e "memoria" uniche per questo tipo di sedute che non si deforma con il tempo anche con un utilizzo prolungato della poltrona. La maglia elastica utilizzata garantisce una buona traspirazione e si conforma al corpo dell'utilizzatore sostenendo in modo corretto la colonna vertebrale. Oscillante disassato in alluminio con carter in finitura lucida bloccabile in 4 posizioni, regolazione resistenza schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore con leva telescopica laterale e sistema di blocco e sblocco antishock. In alternativa è disponibile un meccanismo oscillante con blocco o sblocco schienale e regolazione resistenza schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore. La versione con regolazione in altezza o con sistema di ritorno automatico è dotata di una forcella in alluminio pressofuso fissata sotto al sedile. Base a 5 razze in alluminio pressofuso. Base in alluminio lucido o bianco le ruote sono gommate per pavimenti duri a doppio battistrada e autofrenanti Ø 60 mm, con la base nera le ruote sono dure per pavimenti in moquette o linoleum Ø 65 mm. La gamma è completa di un telaio a slitta in tubo di acciaio ovale cromato o verniciato.

22 **modelli / models / modèles / Modelle / modelos /**



Test di resistenza

Poltrona girevole: EN 1335 tipo "C"

 **SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE**
Questo modello può contribuire alla certificazione **LEED** per il credito IEQ 4.5 secondo la norma ANSI/BIFMA M7.1-2011

finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



black aluminium

white aluminium

polished aluminium

black aluminium

white aluminium

polished aluminium

black steel

white steel

chromed steel

Chair collection with 3 backrest heights available. Structure is made up of pressure die-cast aluminium lateral and transversal elements united in order to sustain and to keep stretched the elasticized mesh that form the seat. Polished aluminium or black or white lacquer finishes. Armrests in pressure die-cast aluminium with black or white polyurethane or upholstered in fabric elbow-rest. Seat and backrest are made up of a single frame with elasticized mesh fixed to the aluminium structure.

This support has excellent resistance and "memory" characteristics and prevent the deformation of the seat even if it is used for a long time.

The elasticized mesh guarantees a good perspiration and takes the shape of the user's body in order to sustain the spinal column properly.

Knee-tilt mechanism in aluminium with polished finish casing that can be locked in 4 positions, back resistance adjustment according to user weight with side telescopic lever and antishock locking/unlocking device. One more option is with a tilting device with lock/unlock system, and backrest resistance adjustment according to user's weight. Height adjustment or automatic return system version is equipped with a pressure die-cast aluminium fork fixed under the seat. 5-spoke base in pressure die-cast aluminium. White or polished aluminium base with rubber-coated dual-tread self-locking castors Ø 60 mm for hard floors, or black base with hard castors for carpeted or linoleum floors Ø 65 mm. Slide frame in oval tubular steel chrome-plated or painted in black.

Resistance test

Swivel chair: EN 1335 type "C"



ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY

This version is eligible for **LEED** certification for IEQ 4.5 credit requirements in compliance with the standard ANSI /BIFMA M7.1-2011

Collection de fauteuils avec trois hauteurs de dossier différentes.

La structure est constituée d'éléments latéraux et transversaux en aluminium moulé sous pression unis entre eux pour supporter et maintenir la résille élastique qui compose l'assise tendue. La finition peut être en aluminium poli ou laquée noir ou blanc. Accoudoirs en aluminium moulé sous pression avec appuie-bras en polyuréthane noir ou blanc ou recouvert de tissu. L'assise et le dossier sont constitués d'une monocoque avec une résille élastique fixée à la structure en aluminium, ce support a des caractéristiques de résistance et de « mémoire » uniques pour ce type d'assise qui ne se déforme pas avec le temps, même après une utilisation prolongée du fauteuil. La résille élastique utilisée garantit une bonne transpiration et se conforme au corps de l'utilisateur en en soutenant correctement la colonne vertébrale. Mécanisme oscillant désaxé en aluminium avec carter finition polie pouvant être bloqué sur 4 positions, réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur avec levier télescopique latéral et système anti-choc de blocage et de déblocage. Un mécanisme oscillant avec blocage ou déblocage du dossier et réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur est également disponible. La version avec réglage en hauteur ou avec système de retour automatique est équipée d'une fourche en aluminium moulé sous pression fixée à l'assise. Avec le piètement en aluminium poli ou blanc, les roulettes sont caoutchoutées à double galet et autofreinées Ø 60 mm pour sols durs ; avec le piètement noir, les roulettes sont dures pour moquette ou linoléum Ø 65 mm. Un bâti luge en tube d'acier ovale chromé ou laqué complète la gamme.

Test de résistance

Fauteuil pivotant : EN 1335 type "C"



DURABILITÉ ENVIRONNEMENTALE

Ce modèle peut contribuer à la certification **LEED** pour le crédit IEQ 4.5 selon la norme ANSI /BIFMA M7.1-2011

Sitzungssessel Sesselkollektion in drei verschiedenen Rückenlehnenhöhen. Die Struktur verfügt über Seiten- und Querelemente aus Aludruckguss, die untereinander verbunden dem elastischen Netz der Sitzfläche ausreichend Spannung und notwendigen Halt geben. Folgende Ausführungen sind erhältlich: glanz-poliertes Aluminium oder schwarz bzw. weiß lackiert. Armlehnen aus Aludruckguss mit Armauflage aus schwarzem bzw. weißem Polyurethan oder mit Stoffbezug. Sitz und Rückenlehne bestehen aus einem durchgehenden Aufbau mit einem an der Alustruktur befestigten Elastiknetz. Diese Halterung zeichnet sich durch eine hervorragende Resistenz und einzigartige "Formgedächtnisfunktion" bei diesem Sitzflächentyp aus, der ein Durchsitzen und Verformungen des Sitzes selbst bei Langzeitgebrauch des Sessels verhindert. Das haltgebende Elastiknetz verspricht eine optimale Atmungsaktivität und passt sich dem Körper des Benutzers so an, dass die Wirbelsäule richtig gestützt wird. Vierfach verstellbarer, versetzter Schwingmechanismus mit Abdeckung in Glanzausführung, Einstellung des körpfergewichtabhängigen Gegendrucks mittels seitlichem Teleskophebel und Antishock-Ver-/Entriegelungssystem. Alternativ ist auch ein Synchro-Mechanismus mit Antishock- Ver-/ Entriegelungssystem und Einstellung des körpfergewichtabhängigen Gegendrucks der Rückenlehne erhältlich. Die Version mit Höhenverstellung oder mit automatischem Rücklauf ist mit einem unter dem Sitz befestigten Gabelblatt aus Aludruckguss ausgestattet. 5-armiges Fußkreuz aus Aludruckguss. Das Untergestell aus Glanzaluminium oder weiß verfügt über selbstbremsende Ø 60 mm-Gummirollen mit doppelter Lauffläche für harte Böden, das schwarze Untergestell besitzt harte Rollen für Teppich- oder Linoleumböden Ø 65 mm. Ergänzt wird die Serie von einem Kufengestell aus ovalem Stahlrohr in den Ausführungen verchromt oder lackiert.

Belastungstest

Drehsessel: EN 1335 Typ "C"



NACHHALTIGKEIT FÜR DIE UMWELT

Dieses Modell kann zur **LEED**-Zertifizierung für den IEQ 4.5 Credit gemäß der Norm ANSI /BIFMA M7.1-2011 beitragen

Sillón dirección Colección de sillones de 3 alturas diferentes para el respaldo. La estructura está formada por elementos laterales y transversales de aluminio fundido a presión unidos entre ellos para sostener y mantener extendida la red elástica que forma el asiento. Los acabados pueden ser de aluminio brillante o pintados de negro o blanco. Reposabrazos de aluminio fundido a presión brillante con apoyabrazos de poliuretano negro o blanco o revestido de tejido. El asiento y el respaldo están formados por un monocasco con red elástica fijada en la estructura de aluminio, este soporte tiene excelentes características de resistencia y de "memoria" únicas para este tipo de sillón que no se deforma en el tiempo aunque se utilice por largo tiempo. La red elástica utilizada garantiza una correcta transpiración y se adapta al cuerpo del usuario para sostener correctamente la columna vertebral. Mecanismo oscilante descentralizado de aluminio con cárter con acabado brillante bloqueable en 4 posiciones, ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario con palanca telescópica y sistema de bloqueo/desbloqueo antishock. Como alternativa es disponible un mecanismo oscilante con bloqueo y desbloqueo del respaldo y ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario. La versión con ajuste de altura o con sistema de retorno automático es dotada con una horquilla de aluminio fundido a presión fijada debajo del asiento. Base con 5 radios de aluminio fundido a presión brillante. Ruedas locas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 60 mm, de serie para los suelos de moqueta o linóleo Ø 65 mm. La serie se completa con un armazón con patín de tubo de acero ovalado pintado o cromado.

Prueba de resistencia

Butaca giratoria: EN 1335 tipo "C" Este modelo satisface los requisitos **LEED** para el crédito IEQ 4.5



SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL

Este modelo puede contribuir a la certificación **LEED** para el crédito IEQ 4.5 de acuerdo con la norma ANSI /BIFMA M7.1-2011

EM202 basic

Design R&S



Collezione di poltrone con tre diverse altezze di schienale. La struttura è costituita da elementi laterali e trasversali in alluminio pressofuso uniti fra loro per supportare e mantenere tesa la rete elastica che compone la seduta. La finitura può essere in alluminio lucido o verniciata nera o bianca. I braccioli sono realizzati in alluminio pressofuso con poggibraccia imbottito e rivestito in tinta con la seduta. Il sedile e lo schienale sono costituiti da una monoscocca con una rete elastica fissata alla struttura di alluminio e rivestita anteriormente da tessuto o pelle e rifinito con cuciture orizzontali. La maglia elastica utilizzata come supporto permette di adattarsi al corpo dell'utilizzatore sostenendo in modo corretto la colonna vertebrale. Oscillante disassato in alluminio con carter in finitura lucida bloccabile in 4 posizioni, regolazione resistenza schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore con leva telescopica laterale e sistema di blocco e sblocco antishock. In alternativa è disponibile un meccanismo oscillante con blocco o sblocco schienale e regolazione resistenza schienale in rapporto al peso dell'utilizzatore. La versione con regolazione in altezza o con sistema di ritorno automatico è dotata di una forcella in alluminio pressofuso fissata sotto al sedile. Base a 5 razze in alluminio pressofuso. Base in alluminio lucido o bianco le ruote sono gommate per pavimenti duri a doppio battistrada e autofrenanti Ø 60 mm, con la base nera le ruote sono dure per pavimenti in moquette o linoleum Ø 65 mm. La gamma è completa di un telaio a slitta in tubo di acciaio ovale cromato o verniciato.

24 **modelli / models / modèles / Modelle / modelos /**



Reazione al fuoco

Su richiesta: Omologazione Ministero dell'Interno in Cl 1 IM (con rivestimento in Ecopelle)

Test di resistenza

Poltrona girevole: EN 1335 tipo "C"

Chair collection with 3 backrest heights available. Structure is made up of pressure die-cast aluminium lateral and transversal elements united in order to sustain and to keep stretched the elasticized mesh that form the seat. Polished aluminium or black or white lacquer finishes. Pressure die-cast aluminium armrests with padded upholstered elbowrests in a colour to match the seat. Seat and backrest are made up of a single frame with elasticized mesh fixed to the aluminium structure. This support has excellent resistance and "memory" characteristics and prevent the deformation of the seat even if it is used for a long time. The elasticized mesh guarantees a good perspiration and takes the shape of the user's body in order to sustain the spinal column properly. Knee-tilt mechanism in aluminium with polished finish casing that can be locked in 4 positions, back resistance adjustment according to user weight with side telescopic lever and antishock locking/unlocking device. One more option is with a tilting device with lock/unlock system, and backrest resistance adjustment according to user's weight. Height adjustment or automatic return system version is equipped with a pressure die-cast aluminium fork fixed under the seat. 5-spoke base in pressure die-cast aluminium. White or polished aluminium base with rubber-coated dual-tread self-locking castors Ø 60 mm for hard floors, or black base with hard castors for carpeted or linoleum floors Ø 65 mm. Slide frame in oval tubular steel chrome-plated or painted.

Fire resistance

On request: Class 1 IM approval by the Italian Ministry of the Interior (with upholstery in Eco-leather)

Resistance test

Swivel chair: EN 1335 type "C"

Collection de fauteuils avec trois hauteurs de dossier différentes. La structure est constituée d'éléments latéraux et transversaux en aluminium moulé sous pression unis entre eux pour supporter et maintenir la résille élastique qui compose l'assise tendue. La finition peut être en aluminium poli ou laquée noir ou blanc. Accoudoirs en aluminium moulé sous pression avec appuie-bras rembourré et revêtu dans la même teinte que l'assise. L'assise et le dossier sont constitués d'une monocoque avec une résille élastique fixée à la structure en aluminium et revêtue à l'avant de tissu ou de cuir et finie avec des coutures horizontales. La maille élastique utilisée comme support permet de s'adapter au corps de l'utilisateur en en soutenant correctement la colonne vertébrale. Mécanisme oscillant désaxé en aluminium avec carter finition polie pouvant être bloqué sur 4 positions, réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur avec levier télescopique latéral et système anti-choc de blocage et de déblocage. Un mécanisme oscillant avec blocage ou déblocage du dossier et réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur est également disponible. La version avec réglage en hauteur ou avec système de retour automatique est équipée d'une fourche en aluminium moulé sous pression fixée sous l'assise. Avec le piètement en aluminium poli ou blanc, les roulettes sont caoutchoutées à double galet et autofreinées Ø 60 mm pour sols durs ; avec le piètement noir, les roulettes sont dures pour moquette ou linoléum Ø 65 mm. Un bâti luge en tube d'acier ovale chromé ou laqué complète la gamme.

Réaction au feu

Sur demande : Homologation Ministère de l'Intérieur en CI 1 IM (avec revêtement en skai)

Test de résistance

Fauteuil pivotant : EN 1335 type "C"

Sitzungssessel Sesselkollektion in drei verschiedenen Rückenlehnenhöhen. Die Struktur verfügt über Seiten- und Querelemente aus Aludruckguss, die untereinander verbunden dem elastischen Netz der Sitzfläche ausreichend Spannung und notwendigen Halt geben. Folgende Ausführungen sind erhältlich: glanzpoliertes Aluminium oder schwarz bzw. weiß lackiert. Die Armauflage der aus Aludruckguss gefertigten Armlehnen ist gepolstert und auf den Sitz farblich abgestimmt bezogen. Sitz und Rückenlehne bestehen aus einem durchgehenden Aufbau mit einem an der Alustruktur befestigten Elastiknetz, das vorderseitig mit Stoff oder Leder bezogen und mit horizontalen Nähten abgesetzt ist. Das haltgebende Elastiknetz passt sich dem Körper des Benutzers so an, dass die Wirbelsäule richtig gestützt wird. Vierfach verstellbarer, versetzter Schwingmechanismus mit Abdeckung in Glanzausführung, Einstellung des körpfergewichtabhängigen Gegendrucks mittels seitlichem Teleskophebel und Antishock-Ver-/Entriegelungssystem. Alternativ ist auch ein Synchro-Mechanismus mit Antishock- Ver-/Entriegelungssystem und Einstellung des körpfergewichtabhängigen Gegendrucks der Rückenlehne erhältlich. Die Version mit Höhenverstellung oder mit automatischem Rücklauf ist mit einem unter dem Sitz befestigten Gabelblatt aus Aludruckguss ausgestattet. 5-armiges Fußkreuz aus Aludruckguss. Das Untergestell aus Glanzaluminium oder weiß verfügt über selbstbremsende Ø 60 mm-Gummirollen mit doppelter Lauffläche für harte Böden, das schwarze Untergestell besitzt harte Rollen für Teppich- oder Linoleumböden Ø 65 mm. Ergänzt wird die Serie von einem Kufengestell aus ovalem Stahlrohr in den Ausführungen verchromt oder lackiert.

Brandverhalten

Auf Anfrage: Zulassung in die Klasse 1IM durch das Innenministerium (mit Kunstlederbezug)

Belastungstest

Drehsessel: EN 1335 Typ "C"

Colección de sillones de 3 alturas diferentes para el respaldo. La estructura está formada por elementos laterales y transversales de aluminio fundido a presión unidos entre ellos para sostener y mantener extendida la red elástica que forma el asiento. Los acabados pueden ser de aluminio brillante o pintados de negro o blanco. Reposabrazos de aluminio fundido a presión brillante con apoyabrazos de poliuretano negro o blanco o revestido de tejido. El asiento y el respaldo están formados por un monocasco con red elástica fijada en la estructura de aluminio y revestida en la parte anterior de tejido o piel y acabada con costuras horizontales. La red elástica utilizada se adapta al cuerpo del usuario para sostener correctamente la columna vertebral. Mecanismo oscilante descentralizado de aluminio con carter con acabado brillante bloqueable en 4 posiciones, ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario con palanca telescópica y sistema de bloqueo/desbloqueo antishock. Como alternativa es disponible un mecanismo oscilante con bloqueo y desbloqueo del respaldo y ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario. La versión con ajuste de altura o con sistema de retorno automático es dotada con una horquilla de aluminio fundido a presión fijada debajo del asiento. Base con 5 radios de aluminio fundido a presión brillante. Ruedas locas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 60 mm, de serie para los suelos de moqueta o linóleo Ø 65 mm. La serie se completa con un armazón con patín de tubo de acero ovalado pintado o cromado.

Reacción al incendio

A petición: Homologación del Ministerio del Interior en CI 1 IM (con revestimiento de ecopiel)

Prueba de resistencia

Butaca giratoria: EN 1335 tipo "C"

finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



black aluminium



white aluminium



polished aluminium



black aluminium



white aluminium



polished aluminium



black steel



white steel



chromed steel

EM202 light

Design R&S



Collezione di poltrone con tre diverse altezze di schienale. La struttura è costituita da elementi laterali e trasversali in alluminio pressofuso uniti fra loro per supportare e mantenere tesa la rete elastica che compone la seduta.

La finitura può essere in alluminio lucido o verniciata nera o bianca. I braccioli sono realizzati in alluminio pressofuso con appoggiabraccio imbottito e rivestito in tinta con la seduta. Il sedile e lo schienale sono costituiti da una monoscocca con una rete elastica fissata alla struttura di alluminio e rivestita da tessuto o pelle. La maglia elastica utilizzata come supporto permette di adattarsi al corpo dell'utente sostenendo in modo corretto la colonna vertebrale.

Oscillante disassato in alluminio con carter in finitura lucida bloccabile in 4 posizioni, regolazione resistenza schienale in rapporto al peso dell'utente con leva telescopica laterale e sistema di blocco e sblocco antishock. In alternativa è disponibile un meccanismo oscillante con blocco o sblocco schienale e regolazione resistenza schienale in rapporto al peso dell'utente. La versione con regolazione in altezza o con sistema di ritorno automatico è dotata di una forcella in alluminio pressofuso fissata sotto al sedile. Base a 5 razze in alluminio pressofuso. Base in alluminio lucido o bianco le ruote sono gommatae per pavimenti duri a doppio battistrada e autofrenanti Ø 60 mm, con la base nera le ruote sono dure per pavimenti in moquette o linoleum Ø 65 mm. La gamma è completa di un telaio a slitta in tubo di acciaio ovale cromato o verniciato.

26 **modelli / models / modèles / Modelle / modelos /**



Test di resistenza

Poltrona girevole: EN 1335 tipo "C"

Chair collection with 3 backrest heights available. Structure is made up of pressure die-cast aluminium lateral and transversal elements united in order to sustain and to keep stretched the elasticized mesh that form the seat. Polished aluminium or black or white lacquer finishes. Pressure die-cast aluminium armrests with padded upholstered elbowrests in a colour to match the seat. Seat and backrest are made up of a single frame with elasticized mesh fixed to the aluminium structure. This support has excellent resistance and "memory" characteristics and prevent the deformation of the seat even if it is used for a long time. The elasticized mesh guarantees a good perspiration and takes the shape of the user's body in order to sustain the spinal column properly. Knee-tilt mechanism in aluminium with polished finish casing that can be locked in 4 positions, back resistance adjustment according to user weight with side telescopic lever and antishock locking/unlocking device. One more option is with a tilting device with lock/unlock system, and backrest adjustment according to user's weight. Height adjustment or automatic return system version is equipped with a pressure die-cast aluminium fork fixed under the seat. 5-spoke base in pressure die-cast aluminium. White or polished aluminium base with rubber-coated dual-tread self-locking castors Ø 60 mm for hard floors, or black base with hard castors for carpeted or linoleum floors Ø 65 mm. Slide frame in oval tubular steel chrome-plated or painted.

Resistance test

Swivel chair: EN 1335 type "C"

Collection de fauteuils avec trois hauteurs de dossier différentes. La structure est constituée d'éléments latéraux et transversaux en aluminium moulé sous pression unis entre eux pour supporter et maintenir la résille élastique qui compose l'assise tendue. La finition peut être en aluminium poli ou laquée noir ou blanc. Accoudoirs en aluminium moulé sous pression avec appuie-bras rembourré et revêtu dans la même teinte que l'assise. L'assise et le dossier sont constitués d'une monocoque avec une résille élastique fixée à la structure en aluminium et revêtue de tissu ou de cuir. La maille élastique utilisée comme support permet de s'adapter au corps de l'utilisateur en en soutenant correctement la colonne vertébrale. Mécanisme oscillant désaxé en aluminium avec carter finition polie pouvant être bloqué sur 4 positions, réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur avec levier télescopique latéral et système anti-choc de blocage et de déblocage. Un mécanisme oscillant avec blocage ou déblocage du dossier et réglage de la résistance du dossier en fonction du poids de l'utilisateur est également disponible. La version avec réglage en hauteur ou avec système de retour automatique est équipée d'une fourche en aluminium moulé sous pression fixée à l'assise. Avec le piètement en aluminium poli ou blanc, les roulettes sont caoutchoutées à double galet et autofreinées Ø 60 mm pour sols durs; avec le piètement noir, les roulettes sont dures pour moquette ou linoléum Ø 65 mm. Un bâti luge en tube d'acier ovale chromé ou laqué complète la gamme.

Test de résistance

Fauteuil pivotant : EN 1335 type "C"

Sitzungssessel Sesselkollektion in drei verschiedenen Rückenlehnenhöhen. Die Struktur verfügt über Seiten- und Querelemente aus Aludruckguss, die untereinander verbunden dem elastischen Netz der Sitzfläche ausreichend Spannung und notwendigen Halt geben. Folgende Ausführungen sind erhältlich: glanzpoliertes Aluminium oder schwarz bzw. weiß lackiert. Die Armauflage der aus Aludruckguss gefertigten Armlehnen ist gepolstert und auf den Sitz farblich abgestimmt bezogen. Sitz und Rückenlehne bestehen aus einem durchgehenden Aufbau mit einem an der Alustruktur befestigten und mit Stoff oder Leder bezogenen Elastiknetz. Das haltgebende Elastiknetz passt sich dem Körper des Benutzers so an, dass die Wirbelsäule richtig gestützt wird. Vierfach verstellbarer, versetzter Schwingmechanismus mit Abdeckung in Glanzausführung, Einstellung des körpfergewichtabhängigen Gegendrucks mittels seitlichem Teleskophebel und Antishock-Ver-/Entriegelungssystem. Alternativ ist auch ein Synchro-Mechanismus mit Antishock-Ver-/Entriegelungssystem und Einstellung des körpfergewichtabhängigen Gegendrucks der Rückenlehne erhältlich. Die Version mit Höhenverstellung oder mit automatischem Rücklauf ist mit einem unter dem Sitz befestigten Gabelblatt aus Aludruckguss ausgestattet. 5-armiges Fußkreuz aus Aludruckguss. Das Untergestell aus Glanzaluminium oder weiß verfügt über selbstbremsende Ø 60 mm-Gummirollen mit doppelter Lauffläche für harte Böden, das schwarze Untergestell besitzt harte Rollen für Teppich- oder Linoleumböden Ø 65 mm. Ergänzt wird die Serie von einem Kufengestell aus ovalem Stahlrohr in den Ausführungen verchromt oder lackiert.

Belastungstest

Drehsessel: EN 1335 Typ "C"

Colección de sillones de 3 alturas diferentes para el respaldo. La estructura está formada por elementos laterales y transversales de aluminio fundido a presión unidos entre ellos para sostener y mantener extendida la red elástica que forma el asiento. Los acabados pueden ser de aluminio brillante o pintados de negro o blanco. Reposabrazos de aluminio fundido a presión brillante con apoyabrazos de poliuretano negro o blanco o revestido de tejido. El asiento y el respaldo están formados por un monocasco con red elástica fijada en la estructura de aluminio y revestido de tejido o piel. La red elástica utilizada se adapta al cuerpo del usuario para sostener correctamente la columna vertebral. Mecanismo oscilante descentralizado de aluminio con carter con acabado brillante bloqueable en 4 posiciones, ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario con palanca telescópica y sistema de bloqueo/desbloqueo antishock. Como alternativa es disponible un mecanismo oscilante con bloqueo y desbloqueo del respaldo y ajuste de la resistencia del respaldo según el peso del usuario. La versión con ajuste de altura o con sistema de retorno automático es dotada con una horquilla de aluminio fundido a presión fijada debajo del asiento. Base con 5 radios de aluminio fundido a presión. Ruedas locas con doble banda de rodadura con autofrenado Ø 60 mm, de serie para los suelos de moqueta o linóleo Ø 65 mm. La serie se completa con un armazón con patín de tubo de acero ovalado pintado o cromado.

Prueba de resistencia

Butaca giratoria: EN 1335 tipo "C"

finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados /



black aluminium



white aluminium



polished aluminium



black steel



white aluminium



polished aluminium



black steel

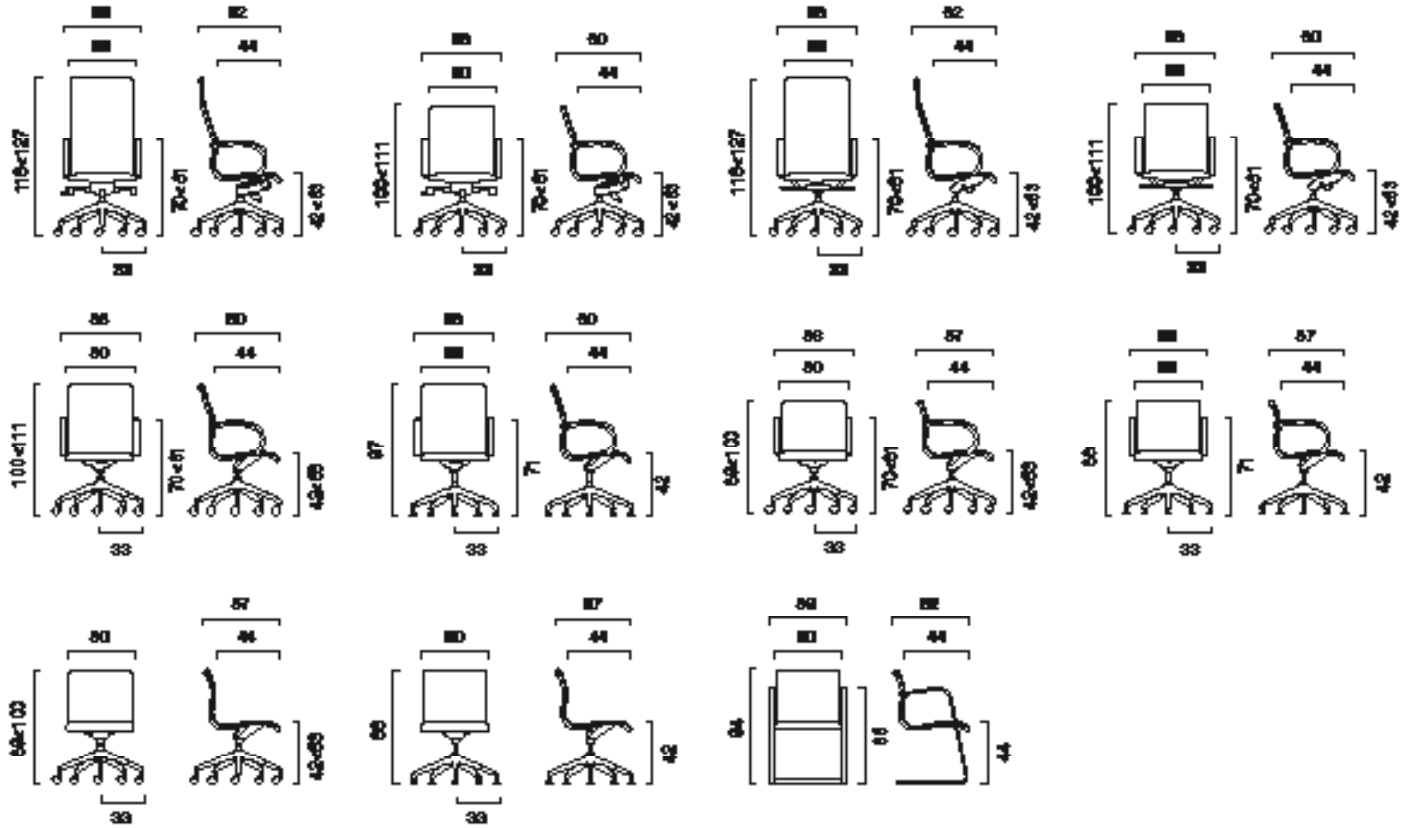


white steel



chromed steel

EM202 light



EM202 SB

Design R&S



EM 202 SB è una seduta modulare su trave che soddisfa diverse esigenze di spazi attesa. È realizzata con sedute monoscocca; basi e braccioli sono in alluminio. Disponibilità di tavolino intermedio o terminale. Composizioni disponibili da 2 a 5 posti.

Il sedile e lo schienale sono costituiti da una monoscocca con una rete elastica ignifuga fissata alla struttura di alluminio. Questo supporto ha ottime caratteristiche di resistenza e "memoria" uniche per questo tipo di sedute, che non si deforma con il tempo anche con un utilizzo prolungato della poltrona. La struttura è costituita da elementi laterali e trasversali in alluminio pressofuso uniti fra loro per supportare e mantenere tesa la rete elastica che compone la seduta. La verniciatura è a polveri epossidiche antigraffio. La finitura può essere in alluminio lucido o verniciata nera.

30 **modelli / models / modèles / Modelle / modelos /**



finiture / finishes / finitions / Ausführungen / acabados



mesh

light

black
aluminium

polished
aluminium

black
aluminium

polished
aluminium

EM 202 SB is a modular seating system on a beam, which meets the various needs of waiting areas.

It has single frame seats, supporting bar in rectangular steel tube, base and armrests in die-cast aluminium.

In-between or end table inserts are available. It is available in arrangements of 2 to 5 seats.

Seat and backrest are made up of a single frame with elasticized mesh fire-retardant Trevira CS,

fixed to the aluminium structure. This support has excellent resistance and "memory" characteristics and prevent the deformation of the seat even if it is used for a long time.

Structure is made up of pressure die-cast aluminium lateral and transversal elements united in order to sustain and to keep stretched the elasticized mesh that form the seat.

It comes with an aluminium non-scratch epoxy powder finish. Polished aluminium or black lacquer finishes.

EM 202 SB est un siège modulaire sur poutre qui satisfait les exigences des espaces d'attente. Il est réalisé avec une assise monocoque, tandis que la base et les accoudoirs sont en aluminium.

Disponible avec petite table intermédiaire ou terminale. Compositions disponibles de 2 à 5 places.

L'assise et le dossier sont constitués d'une monocoque avec résille élastique ignifuge fixée à la structure d'aluminium.

Ce support a des caractéristiques de résistance et de « mémoire » uniques pour ce type de sièges, qui ne se déforme pas avec le temps, même en cas d'utilisation prolongée du fauteuil.

La structure est constituée d'éléments latéraux et transversaux en aluminium moulé sous pression unis entre eux pour soutenir et maintenir la résille élastique qui compose l'assise tendue.

Laquage époxy anti-rayures. La finition peut être en aluminium poli ou laquée noir.

EM 202 SB ist ein modularer Sitz auf einem Querträger, der verschiedene Anforderungen für Wartebereiche zufriedenstellt.

Er wird mit Rahmensitzen verwirklicht: Die Untergestelle und Armlehnen sind aus Alu. Verfügbarkeit eines Zwischen- oder Abschlusstischchens.

Ausführungen mit 2 bis 5 Plätzen verfügbar. Der Sitz und die Rückenlehne bestehen aus einem Rahmen mit einem elastischen, feuerfesten Netz, das an der Alustruktur befestigt ist.

Diese Halterung hat optimale Festigkeitseigenschaften und ein „Gedächtnis“, was für diese Sesselart einzigartig ist, die sich auch langfristig und bei intensiver Nutzung des Sessels nicht verformt.

Die Struktur besteht aus seitlichen und Querelementen aus Aludruckguss, die untereinander verbunden sind, um das elastische Netz des Sitzes zu tragen und zu stützen.

Die Lackierung erfolgt mit kratzfester Epoxidpulverbeschichtung. Die Verarbeitung kann aus poliertem Alu oder schwarz lackiert sein.

EM 202 SB es un asiento modular sobre vigas que cumple con las diferentes exigencias de espacios de espera.

Está realizado con asientos con monobastidor, barra de soporte de acero tubular rectangular, base y brazos de aluminio fundido a presión.

Disponibilidad de mesa pequeña intermedia o terminal. Composiciones disponibles de 2 a 5 asientos.

El asiento y el respaldo están formados por un monocasco con red elástica de Trevira CS ignífuga, fijada en la estructura de aluminio.

Este soporte tiene excelentes características de resistencia y de "memoria" únicas para este tipo de sillón que no se deforma en el tiempo aunque se utilice por largo tiempo.

La estructura está formada por elementos laterales y transversales de aluminio fundido a presión unidos entre ellos para sostener y mantener extendida la red elástica que forma el asiento.

La pintura es de polvos epoxi anti-rayas. Los acabados pueden ser de aluminio brillante o pintados de negro.

disegni tecnici / technical drawings / dessins techniques / technischen Zeichnungen / diseños técnicos /

